

HABRIA FUGADO CASTRO

Division de Infanteria Motorizada; la Escuela de Mecanica del Ejercito Teniente Coronel Ray Luis Beltran; Colegio Militar de la Nacion e Liceo Militar General Martin, la Escuela de Suboficiales Sargento Cabral; la Es

En San Juan, la aviación militar honró a memoria del teniente primero Acier, que cayó en la gesta del 16 de septiembre de 1935. Cinco aviones "Sabres" de la 4a Brigada, sobrevolaron este mediodía la ciudad.

ble.
"Con respecto
cluso, a armar s
soborno. No ha
uno de esas esp
voz del "insobor
pechosamente.
"Otra de sus
la de impresiona

político inferior sin otra capacidad que la necesaria para esas pequeñas y cortas andanzas que han caracterizado a los electorales de todos los partidos. Arroyas de nuestra vida política. Es una especie política que, afortunadamente para la República, y como índice claro de su progreso, está en vías de extinción".

mañana obtendrá mayo
parlamentaria el socialis
democrático, que postula
el alcalde de Berlín, oeste, v
illy Brandt.

El martes el doctor Frondizi se reunirá con el gabinete militar y el canciller.

trario, echa mano a recursos ambiguos o malintencionados, aprovechando que la municipalidad ha comprado material de la ciudad de Ros

de las lla-
dadas y, por
la munici-
as para el
o, dice que

culos, pero luego la driguez
ble" enmudeció ca. Es
éticas habituales nadame
a la ciudadanía con índice c
de extin

mayas de nuestra vida política
a especie política que, afortunadamente
para la República, y como
de su progreso, está en vías
ción".

A UNA CENTURIA DE LA HISTORICA BATALLA, EL PUEBLO

LA COOPERATIVA DE LUZ Y FUERZA

El 29 de septiembre de 1937, por iniciativa de un grupo de vecinos se fundó la Cooperativa Ltda. de Luz y Fuerza de Pavón, entidad que debió vencer serios obstáculos para llevar adelante el noble propósito de dotar a esta población de energía eléctrica. La perseverancia y la fe puestas a prueba desde el primer momento, fueron factores coadyuvantes que facilitaron el éxito obtenido más tarde. Así, el 9 de julio de 1939, se procedía a la inauguración del servicio de luz eléctrica privado, acontecimiento feliz en la vida de un vecindario análogo de superación.

Alentados por la significación de ese triunfo, se propusieron en la ardua tarea de dotar a Pavón de alumbrado público, anhelo que desde mañana será satisfecho. Este pueblo al proceder a la inauguración oficial de dicho servicio, así como el de las cinco lámparas a gas de mercurio colocadas a la vera del camino pavimentado, todo lo cual ha sido objeto de general aprobación de los habitantes, quienes no escatiman elogios al reconocer la impropia labor realizada por el consejo directivo de la citada Cooperativa, cuyos miembros son los siguientes: presidente, Carlos E. Pérez; vice, Ángel Lucet; secretario, Enrique Arévalo (hijo); pro, Enrique Calvani; tesorero, Víctor Liverotti; pro, Elio Giovanetti; vocales, Juan Spasetti, Mario Rapari, Aldo Bodrero, Salvador Carrao, Constantino Deioranelli, Eugenio Pratamico, Síndicos, Sexto Giovanetti y Gaudino Doria. Cabe agregar que el señor Sexto Giovanetti, uno de los principales impulsores de esta cooperativa.

No puede escapar a esta crónica, como acto de justicia, la colaboración valiosísima que en el aspecto técnico ha

Una Población que Demuestra Pujanza y Rinde Culto a la Tradición Histórica

Nada hay tan santo como el culto que se rinde a lo que está más allá de la triste vibración de nuestra ardua; pero nada tan justo como la ofrenda mística a los que, siendo hermanos, hijos de una misma Patria, cayeron en los campos de batalla luchando por un ideal que trayeron el más justo para asegurar la libertad, el orden institucional y la unidad de la Nación.

Y sube y se agiganta el sentido de esa justicia, el que sacrificaron sus existencias en épicas combates, supieron luego demostrar la inexistencia de odios irreparables ni de ambiciones desmedidas con que satisfacer ambiciones personales. Es que, los unos y los otros, vencedores y vencidos, simbolizaban a los fundadores de un pensamiento encausado a afianzar la organización nacional, demostrado inequívocamente en la amplitud del propósito y la amplitud del propósito y la magnitud del esfuerzo, como lumbres sobrehumanas donde el tiempo desahía a la eternidad.

¿Qué son los pueblos cuando aparecen en su horizonte el porvenir que ha de alzarlos a la plenitud del derecho, de la justicia y de la vida. Una selva de esclavitud, a veces una sentina de ignorancia, el cálido desconcierto de un mundo que comenzó a girar en la primitiva nebulosa de su destino sin llegar a plasmarse ni en soles ni en planetas, quedándose, no más, que como gorriones de sombras errantes y perdidos en un universo que desconoce el milagro de la luz.

En esas horas, cuando la vida se condensa en lágrimas cobardes o en rugido de impotencia, hoy una fuerza que se alza sobre la pampa desolada de las adormecidas conciencias, que sopla en el caos y hace señas a las penumbras, y azota con su verbo o con su espada la obscuridad, y la pampa florece y se ilumina, mientras los

prestado con singular entusiasmo el señor Pedro Pastori, secundado eficazmente por los señores Flores Fabiani, Aldo Camelli, Enrique Arévalo y Luis Melpignani. Escuela Nacional N.º 76.

La enseñanza primaria en este pueblo se halla orientada inteligentemente por la obra intensa y patriótica que realiza la Escuela Nacional número 76, a la que concurren numerosos alumnos de ambos sexos. Tanto en el personal docente y docente, existe un afán superior para hacer rendir al máximo la educación que se imparte, prevaleciendo una

comunidad de propósitos entre los educadores dignos de la elevada misión a la cual están consagrados. Y también —corresponde decirlo para alentarlos en sus nobles intenciones— es ejemplar la conciencia formada en el núcleo de alumnos de mayor edad al brindar al establecimiento su franca y esforzada colaboración, cuidando de la mejor conservación de las aulas y de todo el amplito y hermoso edificio.

Director de la mencionada Escuela, es el señor Carlos E. Pérez, educador que goza de general buen concepto en todos los sectores de es

hombres impulsados por una misma fe patriótica marchan hacia el encuentro del progreso y de la paz.

Así aconteció en Pavón, cuyos campos fueron escenario de una cruenta lucha, hace de esto una centuria. Pero de ese acontecimiento histórico, transcurre un período que bien podría llamarse de transición, el por el que sigue salir de la noche larga en que lo sumió aquella etapa dolorosa, con una intacta reserva de potencias dispuestas a consagrarse en aras de la felicidad de todos los argentinos, deponiendo pasiones y rencores.

Era es lo admirable el contemplar ahora la pujanza de estos pueblos, que aparentemente se les creía adormecidos, fijando nuevos rumbos en alas del anhelado progreso, sin olvidar —como lo demuestran cabalmente los habitantes de Pavón—, un fervoroso culto a las tradiciones que evocan las páginas más brillantes de nuestra historia. Y por ello con toda exactitud se ha dicho que la buena convivencia de los pueblos así como la paz, es el fruto hermoso de la fraternidad que se afianza con las virtudes de los ejemplos. De ahí que los hombres deben formar la gran familia humana dedicada a establecer el bienestar común, para que en estas conmemoraciones no se menester exhumar cenizas de enfrentamiento ni recelos, porque el viento purificador ha podido aventar con el transcurso de los años las heridas abiertas en las que se salvaron el fuego de esas batallas fratricidas. Lo importante, lo inmensamente grande, es que sepan interpretar las dimensiones morales e inconfundibles ante el examen claro y elevado de las intenciones de un pueblo laborioso que se dispone a conmemorar el centenario de la histórica fecha rindiendo homenaje a los caídos en la trágica jornada del 17 de septiembre de 1861.

La población, contando con un personal docente laborioso y capaz, integrado por las señoras Berta L. de De Pauli y María L. de Civiliotti, y las señoritas Margarita E. Bonavita, Aurora Romera, Sara T. Beriani y Elsa T. Cioia. En calidad de portera actúa la señora Emilia R. de Succi. Preside la Cooperativa Escolar el señor Remigio Liverotti, y el entro de Ex Alumnos, el señor Julio Fabiani.

Club Atlético "Benjamín Matienzo"

Esta institución se fundó el 10 de junio de 1919, contando con 250 socios y el mejor auspicio de la población de esta zona. Las reuniones de carácter social y el deporte, son cuestiones fundamentales del referido club; asimismo, trata de estimular a sus asociados facilitándoles medios de sano esparcimiento a la vez que fomenta el acervo cultural.

Presidente de la institución es el señor Antonio Maresca; vice, Remigio Liverotti; secretario, Elio Giovanetti; pro, Rubén Ruelli; tesorero, Octavio Giovanetti; pro, Ángel Lucet; vocales: José Grossetti, Alesio Chiarotti, Oscar Svegliati, Eduardo Balbo, Síndico, Juan Bodrero. Revisadores de Cuentas, Rodolfo Ecelza y Alfredo Carrao.

Club Atlético "Pavón" A través del tiempo transcurrido desde su fundación —que data del 10 de junio de 1915— este club ha ido conquistando paso a paso un lugar preponderante en el conjunto de entidades similares que actúan en esta zona. Cuenta en estos momentos

con 400 socios, y ostenta con justificado orgullo el honoroso galardón de campeón de fútbol, (Liga de Fútbol Regional del Sur), años 1937 y 1938. Tiene al frente de sus destinos a una comisión directiva dinámica y entusiasta, cuyos miembros son los siguientes: presidente, Juan Spasetti; vice, Mario Svegliati; secretario, Aldo Muriado; pro, Héctor Pasarelli; tesorero, Edoardo Varoli; pro, Florencio Fabiani; vocales: Felipe Chiarotti, Alfredo Quilici, José Lenz, Miguel Balbo, Aldo Camelli, Roberto Giovanetti, revisadores de cuentas, Luis Melpignani y Antonio Monza. Síndicos, Julio Fabiani y Nazareno Forcines.

Don Alejandro Muriado

Es uno de los vecinos de mayor arraigo en esta población donde ha constituido un respetable hogar. Dedicado a los negocios, fundó en 1928 una industria de panificación que provee de este artículo de primera necesidad a gran parte de la jurisdicción Pavón. No es aventurado afirmar que la Panadería "El Progreso", propiedad del señor Muriado, se halla respaldada por



Comisión de homenaje al Centenario de la Batalla de Pavón: señores, Mario Ecelza, Aldo Muriado, Carlos Eduardo Pérez (presidente), Julio Fabiani, Arturo Tobaldi, Remigio Liverotti; parados: Mario Svegliati, Ángel Lucet, Ángel Ramos, José Aldo Bodrero, Víctor Liverotti, Leandro Caracchini, Juan Spasetti, Mario Rapari e Ivo Svegliati.

El apoyo de una vasta clientela. Ivo Poggi e Hijos. Dedicado a las tareas de agricultor desde muchos años atrás, este hombre trabajador y honesto a carta cabal se ha hecho acreedor a la consideración de todas aquellas personas que alternan su trato. Conjuntamente con su señora esposa Ana M. de Poggi, ha formado un hogar digno de la consideración que se les dispensa, al igual que a sus hijos Humberto, Irma, Orlando, Norma y Luis. Recientemente se inició en el comercio de abastecedor. Fábrica "Ayax". El 3 de enero de 1937 se instaló en Pavón una industria dedicada a la manufactura de tejidos de punto. Los comienzos como toda iniciativa en que la falta de grandes capitales se superan con el estímulo, la fe y el esfuerzo de hombres templados en el yunque del trabajo, de su andarón, técnicos sacrificios. Pero, las dificultades fueron superadas paulatinamente, y con la incorporación de nuevos doses paulatinamente, y con (Continúa pág. 5 col. 1)

CARNICERIA Y MERCADITO

"EL CENTRO"

VERDULERIA Y VENTA DE FIAMBRES
CARNE ESPECIAL Y FACTURA DE CERDO

de GUIDI Hnos.

CALLE ITALIA, S/N.

EMPALME V. CONSTITUCION (FCNBM)

COOPERATIVA Ltda DE LUZ Y FUERZA PAVON

(ADHIERE FERVOROSAMENTE A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL CENTENARIO DE LA HISTORICA BATALLA DE PAVON, EN EL DIA DE LA INAUGURACION DEL ALUMBRADO PUBLICO.

CASA CAPELLINI

MUEBLES - RADIOS FRANKLIN
Transistores y Artículos del Hogar

EMPALME VILLA CONSTITUCION T. E. 36

GUIDONI. PORTA y BELLESI S. R. L.

TALLER MECANICO

EMPALME VILLA CONSTITUCION

(FCNBM)

MARIO A. BAIJERINI

REPARACIONES DE MOTORES DIESEL

EMP. VILLA CONSTITUCION

T. E. 12

Fermín Fabi e Hijo

ACOPIADORES Y PRODUCTORES EN EL RAMO DE PAPAS, CEREALES Y LEGUMBRES

Empalme Villa Constitución

C. C. 12

T. E. 20

MUEBLES

VOLENTIERA Hnos.

EN MUEBLES...

... El Prestigio se Adquiere a Través del Tiempo

DESDE EL AÑO 1929

Brindamos Mayor Confort a su Hogar y la Mejor Calidad a Mejores e Incompetibles Precios

Visite Nuestra Amplia y Selectísima Variedad de Muebles

EN NUESTRA CASA CENTRAL:

EMPALME VILLA CONSTITUCION T. E. 46

O en Nuestras Sucursales: VILLA CONSTITUCION - SAN MARTIN Esquina TUCUMAN

SAN NICOLAS: BOULEVAR GENERAL SAVIO Esq. GARIBALDI



DE PAVON PONE EN EVIDENCIA SU AFAN DE SUPERACION

(Viene de Pág. 4 Col. 8)

factores en la conducción de la Fábrica como también la adquisición de máquinas modernas, en estos momentos "Ayatex" marcha hacia una meta prometedora que la convertirá en una industria poderosa. La producción actual es de 5.000 prendas mensuales confeccionadas con el máximo de cuidado y en estilos hermosos capaces de satisfacer al más refinado buen gusto. Esta ya prestigiosa firma cuenta con numerosos clientes en Rosario, Santa Fe, Rafaela, Provincia de Entre Ríos y San Nicolás. Integrantes del directorio de Ayatex S. R. L. limitada, son la señorita Yolanda Mariado y los señores Arturo Tobaldi, Arturo Mariado y Alejandro Lenzi. Trabajan en la actualidad 40 obreros, competentes y leales colaboradores de esta empresa industrial.

Julio Fabiani
Orlíundo de este pueblo,

una persona poseedora de bellas condiciones personales y que goza de merecido prestigio en los vastos sectores de su actuación. Los padres de este caballero fueron el señor Luis Nazareno Fabiani y la señora María Baldonceli, fallecidos, eran de los más antiguos pobladores de la zona. El señor Luis Fabiani es un inahicible jefe de hogar, constituido con doña María Antonia Quilici, de cuyo matrimonio tienen dos hijos. De dedicó a la explotación del transporte, se halla vinculada mediante relaciones directas, con Establecimiento Pinturil Argentino, (Pinturas Cremas) e Industrias Kaiser Argentina por intermedio de Giorgini y Cia.

Comisión Pro Mejora Plaza Pública. — Con acierto criterio las autoridades comunales decidieron otorgar la colaboración de vecinos bien inspirados para colaborar en los trabajos de em-

bellecimiento de la Plaza Pública, cuestión esta que era una aspiración de todo el vecindario. El plan propuesto sigue adelante, despacio pero sin pausa, y ya es dable contemplar la perspectiva remozada que va adquiriendo ese paseo con sus nuevas columnas de alumbrado eléctrico y la colocación de lámparas cuya potencia dará mayor luminosidad a ese grato lugar de solaz y esparcimiento. La comisión de referencia está formada por los siguientes señores: presidente, Guido Volentieri, secretario, Arturo Guidoni, tesorero, Enrique Marloff, vocales, doctor José Lepori, Dionisio Sauret, Francisco Lenguiti, Felipe Fabi, Guido Gambini, Roberto Bellesi y Edo Bordoní.

Cooperativa Agrícola Ganadera de Empalme Villa Constitución y Pavón Ltda. El consejo de administración de esta Cooperativa, cuya solvencia moral y material le ha hecho acreedora a la

consideración de los hombres dedicados a las actividades agrícolas-ganaderas, está compuesto por las siguientes personas: Leandro Carlechini, Gino Calamante, Rodolfo Ramallo, Juan Gambini, Pedro Vigouroux, E. Caruana, Enrique Cenci, M. Teglia, Segundo Del Bizio, Domingo Teglia, Domingo Baatlianelli, Domingo Prochichiani, Luis Del Médico, Pedro Lenzi, Artemio Torresi, Juan Bodrero y Alessio Chiarotti.

Soc. Italiana de Socorros Mutuos "Piave" Cumplió el 8 de abril próximo pasado 49 años de su fundación esta prestigiosa sociedad, contando actualmente con 375 socios. Su primer presidente fue Ansel Guidoni, y secretario Alfredo Giglioli. La comisión directiva que rige sus destinos en el presente, lo forman los siguientes caballeros: presidente, Fernando Donatelli, vice, Luis Pucci, secretario, Antonio Ruffini, pro, Guido Volan-

tera; tesorero, Esteban Rábora; pro, José Lorente, (fallecido), Vocales: Luis Guidotti, Vicente Aucili, Guido Martinelli y Pedro Ferraguto. Recientemente, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia, le confirió un diploma y medalla a esta institución, siendo encargado de hacer entrega de esas distinciones, el representante consular en Villa Constitución, señor Renzo Ranghino.

La Firma Hijos de Rafael Pascualini S. R. L. Para historiar las distintas etapas que procedieron a la actual firma comercial que nos ocupa, debemos remontarnos al año 1919, cuando se iniciaban bajo el rubro de Sucesores de don Rafael Pascualini, figura de destacados relieves cuyo fallecimiento en el año 1945 suscitó el hondo pesar y consternación de cuantos le conocían. Posteriormente, las actividades comerciales continuaron bajo el nombre de

Rafael Pascualini e Hijos, hasta transformarse en "Hijos de Rafael Pascualini S. R. L.", habiendo derivado sus negocios al renglón de productores de cereal y papas, con una vasta y eficiente organización que constituye todo un modelo en esa actividad. Integran la firma los señores Alberto, Luis, Deolindo y Juan Angel Pascualini.

F. D. O. M. E. — La difusión de esta firma tiene alcances de tal naturaleza que la producción ha conquistado importantes mercados, entre ellos la Capital Federal Rosario. Santiago del Estero, etcétera. Sus repuestos agrícolas, así como la fundición de hierro, bronce y aluminio alcanza grandes proporciones. Esta firma se fundó el 29 de septiembre de 1948 siendo su creador el señor Edo Bordoní. Sus socios Gerentes son en estos momentos los señores Guido Martinelli y Edo Bordoní, personas que go-

zan de general simpatía e inmejorable concepto. Debemos consignar como homenaje justiciero, el nombre de don Vicente Bordoní, alma mater de esta industria ya que en el año 1925 inauguraba el taller metalúrgico que es hoy un aliciente técnico y honestidad social.

Valentín B. Giroti. — Establecido desde hace muchos años en esta plaza y dedicado al comercio de venta de automóviles y camiones DODGE, así como de repuestos y accesorios, su recta conducta y trato afable le ha merecido la consideración y respeto de cuantos le conocen.

Casa "Fabi". — La sola mención de este nombre nos pone frente a una personalidad bajo todo sentido en cuanto se refiere a las más nobles actividades del trabajo y de iniciativas fecundas, tal como lo demuestra en todo lo que se vincula al desarrollo del deporte. Hombre de acrisolados procederes,

culto y dinámico, su vida es un ejemplo de dignidad y rectitud.

El Cuerpo Médico. — Cabe decir en homenaje a una estricta verdad que la asistencia médica en esta población se halla en manos de profesionales talentosos y poseedores de sentimientos profundamente humanitarios y esa razón hace que los vecinos se sientan "seguros" por la actuación de los Dres. M. Araujo y Jorge Del Teila, quienes llenan ampliamente la responsabilidad que incumbe a tan delicada misión.

Tienda "La Unión". — Desde el año 1937 incorporó al ramo de tienda este comercio que fundara don Sabatino Di Giacinti, quien se radicó en Empalme en 1914, dedicándose en ese entonces a la agricultura, para luego, en 1926, instalarse con negocio de Ramos Generales. Su trayectoria en estas actividades es espejo de su propia vida, por eso (Continúa Pág. 6 Col. 1)

FRIGORIFICO MIGLIARINI

Industria del Chacinado

(ADHIERE A LOS ACTOS DE HOMENAJE A LOS CAIDOS EN LA HISTORICA Y CRUENTA BATALLA DE PAVON)

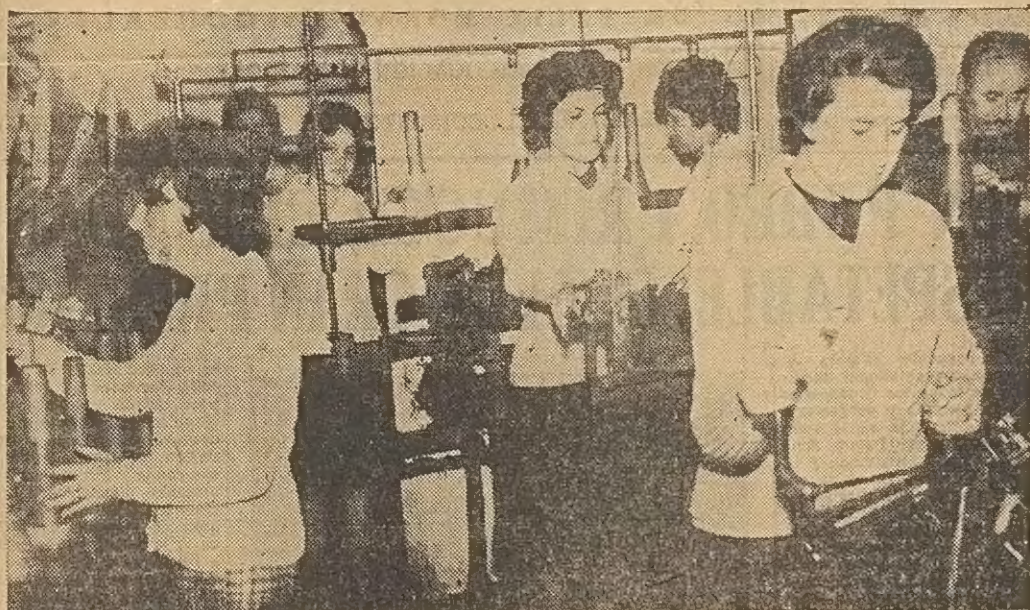
EMPALME VILLA CONSTITUCION

T. E. 30

F. C. N. B. M.

AYATEX S. R. Ltda.

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTOS



Dos aspectos de la incipiente pero ya acreditada industria cuya manufactura tiene fácil colocación debido a la excelente calidad de la materia prima que se utiliza y a la inteligente mano de obra.

(ADHESION CENTENARIO BATALLA DE PAVON)

PAVON

T. E. 27

(Provincia de SANTA FE)

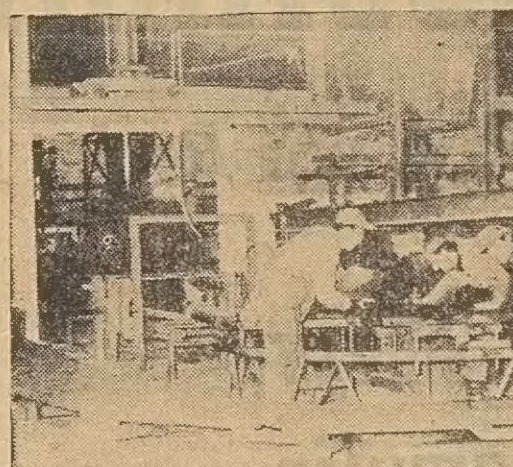
LA SANTA FE S. A. I. C.

CAPITAL: \$ 10.000.000.—

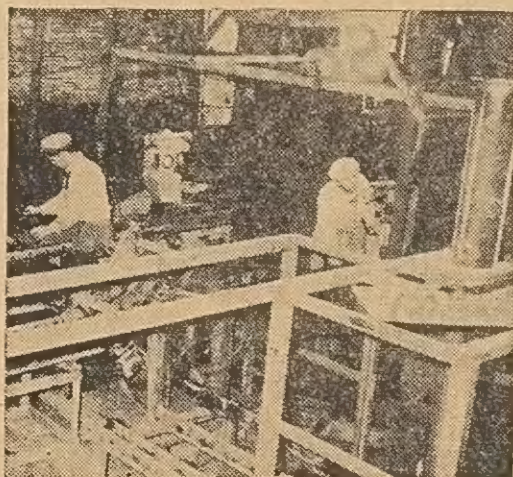
FUNDICIONES CONTROLADAS DE HIERRO Y ACERO



VISTA GENERAL DE LA PLANTA



Carrusel de colada y sistema de moldeo automático



Máquinas automáticas para piezas medianas

Producción en serie de piezas fundidas de cualquier tipo y tamaño en hierro gris y acero. Especificaciones europeas y americanas controladas en nuestros laboratorios químicos de ensayos físicos y metalográfico.

Proveedores de:

Rheinstahl Hanomag Cura S. A.
John Deere Argentina S. A.
Motores Marelli S. A.
Siderurgia Argentina S. A.
Sulfacid S. A.
Zarate — Sulfúrico S. A.

TALLER MECANICO

U. D. O. M. E.

Soc. Resp. Ltda.

Fundición de Hierro - Bronce y Aluminio

Empalme Villa Constitución

T. E. 26

FABRICA:
Km. 264, Ruta No. 9
FIGHERA
Provincia Santa Fe

OFICINAS:
Córdoba 951 - Of. 14
T. E. 63455
ROSARIO

UNA CENTURIA DE LA HISTORICA...

(Viene de Pág. 5 Col. 8)
jamás se apartó de las normas que fijan la honestidad y la elevación de miras. Desde el 10 del cte. la firma gira bajo el rubro de Di Giacinti Hermanos, integrado por Emilio, Angelita, Alejandro, Virginia, Elena, Carlos, Raúl y Mabel Di Giacinti.

Guidoni, Porta y Bellesi S. R. L. — Dedicados a los trabajos atinentes a la mecánica, esta nueva firma ya se ha conquistado la confianza de una numerosa clientela, la que es atendida con esmero, facilitado ello por la amplitud del taller mecánico que poseen y la capacidad técnica de sus integrantes señores Angel Guidoni, Néstor Porta y Ernesto Bellesi.

Modolfo Calvani. — En el ramo de tienda esta fir-

ma cuenta con el favor de una vasta clientela, siendo su propietario hijo de don José Calvani, antiguo comerciante de Pavón, donde actuó desde 1911 a 1931. Roda al señor Rodolfo Calvani, que día a día se va favoreciendo con nuevos clientes. Este caballero es hijo de don Angel Guidi, antiguo agricultor de la zona de Pavón.

Mauro A. Bollerieri. — Su reconocido competencia en la reparación de motores diesel, hace que su taller mecánico sea de gran prestigio. A él que se une una conducta intachable y un don de gentes que realzan su persona.

Guidi Hnos. — Los dueños de la carnicería y mercado

"El Centro", señores Luis y José Guidi, tienen instalado este negocio en la calle Italia sin de Empalme Villa Constitución, y es tanto el buen concepto de que se han hecho acreedores por su rectitud comercial, que día a día se van favoreciendo con nuevos clientes. Este caballero es hijo de don Angel Guidi, antiguo agricultor de la zona de Pavón.

Mauro A. Bollerieri. — Su reconocido competencia en la reparación de motores diesel, hace que su taller mecánico sea de gran prestigio. A él que se une una conducta intachable y un don de gentes que realzan su persona.

AUTOMOVILES Y CAMIONES "DODGE"

REPUESTOS Y ACCESORIOS
Valentín B. Girotti
SAN MARTIN 277 T. E. 35 EMP. V. CONSTITUCION

Dr. JORGE DEL TEGLIA

MEDICO CIRUJANO
CLINICA QUIRURGICA Y MATERNIDAD
Emp. Villa Constitución T. E. 50

ADHESION PELLEGRINI & Cía.

AGENTES DE Y. P. F.
EMPALME VILLA CONSTITUCION T. E. 12

Tienda LA UNION

de DI GIACINTI Hnos. S. R. L.
EMPALME VILLA CONSTITUCION (FCNMB) T. E. 34

HERRERIA Y CARPINTERIA MECANICA

de GUALTIERI Hnos.
TORNERIA — SOLDADURA — PIEZAS Y REPUESTOS DE MAQUINAS EN GENERAL — ESPECIALIDAD EN SOLDADURAS AUTOGENA Y ELECTRICA
EMPALME VILLA CONSTITUCION (FCNGBM)

AGROPECUARIA

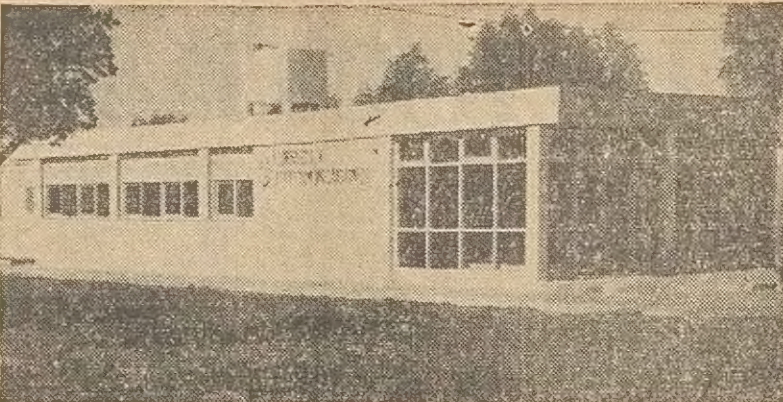
SCUPPA S. R. L.

Eugenio Scuppa
Juan Gamulin
y Juan S. Scuppa

(Adhesión)

PAVON

F. C. N. B. M.



Nuevo edificio de Correos y Telégrafos, cuya habilitación tendrá lugar en breve.

Empalme Villa Constitución Adhiere a los Actos de Pavón

Mostrando un espíritu de solidaridad que mucho les enaltece, la industria, el comercio y las instituciones de Empalme Villa Constitución, han querido dar muestras inequívocas de los sentimientos fraternales que mantienen hacia los habitantes de la vecina población de Pavón, y así se apresuran a identificarse jubilosamente en las horas de emoción que este pueblo vivirá mañana ante la conmemoración de un acontecimiento de tanta trascendencia.

Autoridades Comunes

Desempeña la presidencia de la Comisión de Fomento de Empalme Villa Constitución, el señor Juan Ernesto Grassi, quien cuenta con la eficaz y decidida colaboración de un núcleo de prestigiosos vecinos, dispuestos siempre a trabajar por el engrandecimiento de este pueblo, desde las funciones a que fueron elegidos en comicios libérrimos. En estos mismos momentos se han iniciado arreglos en la Plaza, dándole una nueva fisonomía de manera de transformarla en un paseo público en consonancia con la importancia que día a día está asumiendo la jerarquía edilicia y el progreso económico logrado por Empalme. Mucho se debería agradecer si nos detuviéramos a examinar en detalles toda la

La Estación Ferroviaria de Pavón

Penosa impresión ha causado en este pueblo la noticia difundida de que a fines de este mes sería clausurada la estación ferroviaria local. Se ha resuelto promover un movimiento entre el vecindario a fin de gestionar ante las autoridades de la Secretaría de Transporte que deje sin efecto esa medida por los perjuicios que entrañaría a esta zona.

obra fecunda y bien inspirada del Sur de la provincia, el 11 de noviembre de 1911, cumplirá muy pronto sus Bodas de Oro. Para festejar tan magno acontecimiento, la Comisión de Fomento de Empalme Villa Constitución, con la colaboración de la Subcomisión de Fomento, está preparando un vasto programa de festejos en el que incluirán carreras de Carril, Torneos de Fútbol, Bóquet, Bochas, y Campeonatos de Casino, Ajedrez, e in. ternos de Juegos de Salón. Festival Folklórico de la Peña "Celeste y Blanco" y Velada Teatral con la actuación del Conjunto Vocacional "Bellario Roldán". Estos dos últimos de la Comisión Artístico-Cultural. Además se efectuará en sus instalaciones el Campeonato Interprovincial de Pelota a Palete patrocinado por la Unión Santafesina. Como se puede apreciar, se trata de un amplio programa que abarcará desde el 10 de oc-



DON ANTONIO ECEIZA. — Figura patriarcal en el pueblo de Pavón.

DON PEDRO PRIMUCCI: CIUDADANO RESPETABLE, GOZA DE GRAN PRESTIGIO

Este conocido hombre, de empresa, de actuación destacada en todos los órdenes de la vida, fecunda y progresista, que se desarrolla en la zona comprendida por Pavón, Empalme Villa Constitución y la ciudad de Villa Constitución, ha desplegado desde muy joven, un enorme caudal de energías dedicadas al trabajo que supo compensar sus fatigas y al inteligente aporte de sus afanes en pro del bienestar colectivo. Puesto de decir con toda justicia de Don Pedro Primucci que ha sido uno de los propulsores del adelanto operado en las mencionadas poblaciones.

Sus distintas actividades — como el lector podrá apreciarlo en los datos biográficos que iremos consignando en esta nota — dentro una consagración de todos los minutos le han valido altas distinciones en cargos directivos de parte de quienes habían descubierto sus encomiables virtudes de dedicación, seriedad y hombría de bien. Por eso, rodeado de las más especiales consideraciones de cuanto le conocen y alternan su trato, este caballero ya ha gozado la satisfacción legítima de hechos ponderables y de sana labor; lo cual constituye un galardón de méritos ganados silenciosamente, sin ostentaciones que están renidas con su característica modestia.

Radicado en Pavón en el año 1910, permaneció en esa localidad hasta 1935, fecha en que se trasladó a Empalme Villa Constitución para iniciar sus actividades profesionales de constructor, donde desde el primer momento demostró condiciones sobresalientes en cuanto realización la fuerza en comodidad. Su rectitud, conducta, el concepto de la responsabilidad y el don de gentes que embellece los tributos propios de un hombre honesto a carta cabal, le hicieron acreedor a la confianza de sus numerosos clientes, habiendo alcanzado ya en el transcurso de la década y un lustro transcurridos, el sólido prestigio de que goza en la actualidad la empresa constructora que dirige el señor Primucci y tiene de eficaces colaboradores a sus hijos Pedro José Domingo, Héctor Alberto y Norberto Eugenio, quienes a pesar de su juventud se hallan consagrados



Don Pedro Primucci, prestigioso vecino de esta zona y espíritu progresista.

en el mismo molde de virtudes y tenacidad aprendidas del padre, espíritu ejemplar y alma abierta a todas las expresiones superiores de la vida.

Algunas de las obras construidas

Pasaremos a enumerar algunas de las construcciones llevadas a cabo bajo la atenta e inteligente dirección de este hombre emprendedor e incansable: Agencia Dodge, edificio Armando Fabi (en Empalme Villa Constitución); Fábrica de Aceite, Asociación de Cooperativas Argentinas, Salón Exposición César Nochi, Salón Exposición Fajardo Esparrica y Cia., y reformos en el local del Club Social de Villa Constitución. Asimismo, es oportuno se-

ñalar la importancia de las obras que la empresa Primucci está efectuando para la fábrica de automóviles Hanta Goliath Argentina, en terrenos ubicados entre Pavón y Empalme Villa Constitución, sobre la ruta 9. Llama la atención de los entendidos el alarde de técnica y la minuciosidad puesta de relieve hasta en los más simples detalles, que hacen de esa edificación un modelo en su género.

Entusiasta del deporte

No sólo las preocupaciones a sus actividades de empresario, llenan las páginas de esta existencia útil y benéfica, sino que las inquietudes hacen ir más allá de los intereses materiales por cierto siempre respetables y dignos de cuidar. El señor Primucci,

en el transcurso de muchos años demostró un entusiasmo poco común por todo aquello vinculado al deporte, de cuyo desenvolvimiento se preocupó y aun continúa haciéndolo, con rinde y desinteresada inspiración, demostrando un cariño fraternal nacido en los años de infancia, fortalecidos en la juventud que es bazarra e ilusiones y aferrado al alma — la caja de recuerdos — en la época de la edad madura, cuando la realidad es todo un imperativo categórico. Indudablemente, un examen exhaustivo de la labor constructora llevada a cabo en esa actividad por tan apreciada persona, demandaría mucho tiempo y espacio; lo que lamentablemente en esta oportunidad nos vemos imposibilitados satisfacer, pero digamos que hasta el más mínimo detalle no antecedente muestra una faceta de timbre, honroso.

El club "Estrella Marítima", de Pavón, lo corrió entre sus principales fundadores, participando en la estructura del mismo y proyectando iniciales que al correr del tiempo sirvieron de base sólida para asegurar la potencialidad que hoy exhibe la entidad aludida, a la que representó figurando el equipo campeón en bochas de la provincia de Santa Fe en 1940.

Cargos directivos desempeñados

Pocos en las listas del deporte guardará en tan conmovedor cariño el recuerdo de las emociones experimentadas a través de la actuación tenida en los clubes de esa zona. Pocos los traerán a la memoria con mayor orgullo, no por la vanagloria o la alharaca, sino como para demostrar todo lo que se ha hecho en pro de las justas deportivas. Los testimonios abundan: Suficiente es mencionar la actuación que don Pedro Primucci desarrolló al frente de las presidencias del Club Benjamín Matienzo de Pavón; en Atlético Empalme y de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos "Plave", de Empalme Villa Constitución. En todos esos cargos supo demostrar la brillantez del esfuerzo generoso, derrochado anónimamente, con el secreto anhelo de mejorar siempre, más y más a la institución que se quiere y por cuya grandeza no se miden sacrificios.

Panadería EL PROGRESO
de ALEJANDRO MURIADO
ADHIERE A LA CONMEMORACION DEL CENTENARIO DE LA EPICA BATALLA
PAVON T. E. 27 (F.C.B.M.)

CAMILLETTI Hnos.
CARPINTERIA MECANICA
EMP. V. CONSTITUCION (FCNGBM)

PAOLINI Hnos.
TALLER DE VULCANIZACION
"EL RELAMPAGO"
EMPALME V. CONSTITUCION F. C. B. M.

SEPTIEMBRE, MES DE LOS NOVIOS... MES DE:
YARO
SU mueblería MODESTA POR FUERA, SINCERA POR DENTRO
YARO AYUDA A LOS NOVIOS Y COMO LOS AYUDA!
consúltenos!!
EN SUS TRES: • CAFFERATA • CATAMARCA
DIRECCIONES • Av. ALBERDI 125 al 135 • MENDOZA 4099

FABRICA DE "LA HORMA"
MOSAICOS
de ARMANDO A. LENZI
Mosaico granítico y calceño. Umbrales. Piedras graníticas. Venta de pisos parquet, cerámicas y otros productos afines. Nuestra fábrica elabora artículos de primer orden.
EMPALME VILLA CONSTITUCION

PANADERIA "LA ARGENTINA"
DE FELIX HORACIO GONZALEZ
(PANIFICACION MECANICA)
EMPALME VILLA CONSTITUCION (FCNGBM)

Club A. 'Benjamín Matienzo'

En el Centenario de la Batalla de Pavón, Adhiere con Júbilo a los Actos Conmemorativos

Club Atlético Pavón

Se Hace Presente en los Actos Conmemorativos del Centenario de la Batalla de Pavón

Dr. M. ARAUJO

Emp. Villa Constitución

"EL MAGO"

VULCANIZACION - RECAUCHUTAJE DE ANTONIO ROBERTO DOMINGO

Venta de Cubiertas Nuevas y de Ocasión

ACCESORIOS

PROXIMA INAUGURACION DE SU AMPLIO Y MODERNO LOCAL, EN CALLE SAN MARTIN

EMPALME V. CONSTITUCION (FCNGBM)

Empalme...

(Viene de pág. 6 col. 4)

ción — 20 de agosto de 1920 — sigue siendo intensa bajo todo punto de vista, ya que sus directivos ampliaron los horizontes de su gestión, prestaron preferente atención a los mismos en el deseo de superar cualquier dificultad o inconveniente siempre posible de surgir. Es que, sin lugar a dudas, la entidad se halla perfectamente orientada y dirigida para asegurar un desenvolvimiento sin tropiezos o pausas, para sortearlos cuando fuere menester. No en vano en esta institución se proclama un lema que señala de por sí toda una reflexión. A Club Atlético Empalme Central se entra por la puerta grande del afecto común y se vincula a él con lazos inextinguibles.

Tiene en la actualidad 800 socios activos, y la sede social funciona en un espacio local propio, practicándose el fútbol, atletismo, box, tenis y básquet. Su comisión directiva la integran las siguientes personas: presidente, Serafín Giusi; vice 1º, Rafael Maré; vice 2º, Arturo Miglierini; secretario, Vicente C. Albarino; pro secretario, Rodolfo V. Rocuzzo; pro, Domingo J. Primucci; Vocales titulares: Lido Guaiterri, Darío Guaiterri, Juan B. Roca, Luis Agustí, Luis Montero y Juan Arias. Vocales Suplentes: Armando Leni, Carlos Mosca, Mario Caruana, Angel Ubaldi, Alfredo Medina. Revisadores de Cuentas, Valentín D. Girotti y Luis D. Pasqualini.



Miembros de la comisión de homenaje, en compañía del señor Marcelo Brown Arnold, nieto del coronel Prudencio Arnold, quien fué ayudante del general Urquiza en la Batalla de Pavón.

EL ALTAR MONUMENTAL

Ha sido motivo de los más elogiosos comentarios la hermosa construcción del altar monumental en el cual se oficiará mañana la misa de campaña en homenaje a los caídos en el episodio histórico que se conmemora. El proyecto debió a la arquitectura Carlos Guadagnoli, y la obra construida por los obreros Geze Kovacs y José Szilbert.

EL RESTO DE LA JORNADA

Los restantes encuentros disputados ayer tarde por el campeonato de primera división, finalizaron con el siguiente score:

N. Chicago Def. de Belgrano

A' Boys Dep. Español

Binfield El Porvenir

Rock Sur Temperley

Platense Dep. Morón

Tigre Almagro

Quilmes Central Córdoba

MACNETIC GANO CON BUEN SPORT

1ª Carrera — 1000 Metros

1. PACO (1), 57. R. T. vella, \$ 570 y 2.50

2. Alterer, (20), 54, \$ 230

3. Reclut, (4), \$ 3.40

4. Barisago, (8), \$ 1.50

Ganada por: 1 1/2 cps. Tiempo: 1' 18" 4/5

No corrieron: Financiero, Burladero, Honesto, Acrobata, Botellero, Bue, Train, Montecano y Becerra.

2ª Carrera — 1600 Metros

1. FALDERA, (6), 51 1/2, E. Jara, \$ 510

2. Polixena, (8), 50

3. Torredilla, (2), 55 1/2

4. Las Colas, (5), 48 kilos, Ganada por: 3/4 de cp. Tiempo: 1' 50" 4/5

No corrieron: Fantasma, Penny Royal, Salsa y Hena.

3ª Carrera — 1100 Metros

1. EVANGELINE, (5), 53, R. Rodríguez, \$ 270

2. Caline, (8), 52

3. Evangeña, (9), 53

4. Anzuela, (2), 53 kilos, Ganada por: 1 cabeza. Tiempo: 1' 45" 4/5

No corrieron: Catón, Funtel, Royal Star, Tarrata y Obeliva.

4ª Carrera — 1400 Metros

1. IRVY (17) 56 ks. por Xarel e Ives del stud La Marroca (R. Rodríguez) \$ 880 y 3.90

2. Tarsán (8) 55 \$ 4.10

3. Pietero (15) 58 \$ 5.10

4. Timbal, (4) 56 ks, Ganada por: 3/4 cp. Tiempo: 1' 26" No corrieron: Pink Gin, Vaudeville, Hunter, Negligente y Pied Black.

5ª Carrera — 1000 Metros

1. MAGNETIC (4), 55, A. Sánchez, \$ 1.80 y 4.80

2. Tamara, (1), 57, \$ 3.40

3. Don Damián, (6), 52, \$ 4.10

4. Chucue, (7), 50 kilos, Ganada por: 4 cuerpos. Tiempo: 59" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

6ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

7ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

8ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

9ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

QUILMES EN VENTAJA CON GOL DE CORAGLIO

Como en jornadas inolvidables de otras épocas, esta tarde la cancha de 25 de Diciembre y Virasoro se vio comiada en sus cuatro costados de un público bullicioso, que fue a presenciar una contienda que se presumía intensa, teniendo en cuenta la jerarquía de los equipos. Es que la visita del puntero del campeonato de primera división "B" era atracción clara, como también lo eran los charrinos, teniendo en cuenta la recuperación última y su reciente triunfo ante Unión de Santa Fe. Controló las acciones el árbitro señor Minutella y a sus órdenes, los conjuntos se alistaron de la siguiente manera:

CENTRAL CORDOBA. — Palmiter, Ruervo y Rivero; Valentí, Fruttero y Novillo; Córdoba, Sibina, Mattino, Vizzo y Merayo.

QUILMES. — Levy; Brescia y Gamello; Villalba, Nema y Aguirre; Consiglio, Pardo, Del Moro, Carraño y Porporatto.

Los primeros minutos transcurrieron en un ambiente de gran expectación y resultaron muy parejos, mostrándose por demás activas las vanguardias, lo que hizo que las defensas debieran multiplicarse para evitar ulteriores adversas. Sobre los 6 minutos hubo una exigencia a fondo de Pardo que Palmiter superó con gran suavidad, en tanto que luego ya en el otro sector, Vizzo no pudo rematar el ser trabado a escasa distancia de Levy, por el zaguero Brescia.

Sobre los veinte minutos se produjo la apertura del score. El autor del gol fué el puntero Coraglio, al aprovechar un pase de Del Moro y libre de adversario. La pelota, fuertemente proyectada por el winger dió en la parte inferior de uno de los postes para luego llegar a la red. Casi de inmediato y como consecuencia de un remite de defensiva, dirección de Vizzo, perdió Central Córdoba una buena oportunidad para empatar.

Aumentan los visitantes. La conquista alento a los visitantes y desorientó a C.

El segundo tiempo. Con el lastre que presupone tener tres goles en contra, ha reanudado la lucha Central Córdoba.

Un hand penal de un defensor visitante, a los 10 minutos, no fué sancionado por Minutella. El match finalizó con este resultado:

Quilmes 3; Central Córdoba 1

MACNETIC GANO CON BUEN SPORT

1ª Carrera — 1000 Metros

1. PACO (1), 57. R. T. vella, \$ 570 y 2.50

2. Alterer, (20), 54, \$ 230

3. Reclut, (4), \$ 3.40

4. Barisago, (8), \$ 1.50

Ganada por: 1 1/2 cps. Tiempo: 1' 18" 4/5

No corrieron: Financiero, Burladero, Honesto, Acrobata, Botellero, Bue, Train, Montecano y Becerra.

2ª Carrera — 1600 Metros

1. FALDERA, (6), 51 1/2, E. Jara, \$ 510

2. Polixena, (8), 50

3. Torredilla, (2), 55 1/2

4. Las Colas, (5), 48 kilos, Ganada por: 3/4 de cp. Tiempo: 1' 50" 4/5

No corrieron: Fantasma, Penny Royal, Salsa y Hena.

3ª Carrera — 1100 Metros

1. EVANGELINE, (5), 53, R. Rodríguez, \$ 270

2. Caline, (8), 52

3. Evangeña, (9), 53

4. Anzuela, (2), 53 kilos, Ganada por: 1 cabeza. Tiempo: 1' 45" 4/5

No corrieron: Catón, Funtel, Royal Star, Tarrata y Obeliva.

4ª Carrera — 1400 Metros

1. IRVY (17) 56 ks. por Xarel e Ives del stud La Marroca (R. Rodríguez) \$ 880 y 3.90

2. Tarsán (8) 55 \$ 4.10

3. Pietero (15) 58 \$ 5.10

4. Timbal, (4) 56 ks, Ganada por: 3/4 cp. Tiempo: 1' 26" No corrieron: Pink Gin, Vaudeville, Hunter, Negligente y Pied Black.

5ª Carrera — 1000 Metros

1. MAGNETIC (4), 55, A. Sánchez, \$ 1.80 y 4.80

2. Tamara, (1), 57, \$ 3.40

3. Don Damián, (6), 52, \$ 4.10

4. Chucue, (7), 50 kilos, Ganada por: 4 cuerpos. Tiempo: 59" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

6ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

7ª Carrera — 1100 Metros

1. TANA (12) 60 ks. (R. Lice) \$ 2370 y 5.90

2. La Florista (1) 60, \$ 2.80

3. Machucha (4) \$ 3.20

4. Misa Helen (7) 60 ks, Ganada por: 1 cp. Tiempo: 1' 26" 4/5

No corrieron: Nubé y Paraillo.

Ejemplo de Tenacidad, Recta Conducta y Espíritu Creador

LA AGROPECUARIA SCUPPA

Los años no pasan vanamente en los hombres y las cosas. Vida concreta o abstracta, siempre dejan su marca. En ella, los ejemplos, las comprobaciones y las perspectivas del futuro. Una mirada integral al amplio panorama del desarrollo experimentado por estas poblaciones que van desde Pavón a San Nicolás, nos da con fuertes trazos la pauta de la impropia tarea realizada por los pioneros a través de ingentes sacrificios y deseos. Ellos empujaron la manera y la piqueta, para desbrozar los campos incultos, haciendo que la semilla arrojada al suelo fecundara en suelo fértil, y así surgieron las doradas mieses y la esmeralda de los alfalfares. Casi medio siglo ha transcurrido de la fecha en que se instalara en Empalme Villa Constitución, don Eugenio Scuppa, espíritu poseedor de bellas prendas morales y personalidad forjada en el crisol de una conducta sin mancha. Fué en esta población, donde obtuvo sus primeros éxitos mediante el aporte de una acción incansable en las actividades comerciales que supo prestigiar en base a su reconocida probidad y dinamismo. Desde entonces su vida se sumó con el total de sus energías múltiples y valiosas, al quantum formidable de los hombres más progresistas de la zona.

En el año 1936, el señor Scuppa, se radica en San Nicolás, extendiendo sus actividades comerciales con la visión de los hombres emprendedores, incapaces de desalentarse por contratiempos generados a través de los altibajos de la suerte. Acostumbrado a luchar, no se detiene a mirar atrás, avanza seguro de esa confianza que le ofrece la fe y su capacitación para los negocios, por eso triunfa y sabe ganar el respeto y la consideración de cuantos

TRAYECTORIA DE LA FIRMA

Fundada la entidad comercial "AGROPECUARIA SCUPPA" S.R.L., pasan a integrar su directorio, además de D. Eugenio Scuppa, su hijo Juan y el Sr. Juan Genulin, hombres de negocios, perspicaces y adiestrados por una larga práctica, inteligente en las transacciones del cereal y ganaderas, disfrutando de una merecida reputación en los centros agropecuarios del país.

Cuando se menciona a esta firma, se piensa que ella es la resultancia de un triunfo emulador y una enseñanza sobre lo que puede la "voluntad de hacer", el carácter en el hombre, tan varío, tan múltiple conjunto por las diversas e inteligentes actividades que lo matizan y distinguen.

Asimismo, de los mencionados caballeros, el señor Juan Scuppa tiene, entre otros muchos méritos, el haber sido fundador del Automóvil Club San Nicolás, prestigiosa institución cuya presidencia ejerció durante 10 años, es decir hasta 1960. Sumamente cordial, hombre bueno en toda la acepción del vocablo, honesto, cortés, tiene, en el que se construyen las monumentales instalaciones para la industria automotriz Hanna Goliath Argentina.

Digamos también que Agropecuaria Scuppa, en un gesto demostrativo del hondo cariño que sienten por cuanto contribuya a acrecentar el progreso de esta zona, hicieron donación de 8 hectáreas ubicadas sobre la ruta 8, para en el que se construyen las monumentales instalaciones para la industria automotriz Hanna Goliath Argentina.

UN HOGAR RESPETABLE

El marco que adorna las relevantes cualidades de don Eugenio Scuppa, se ve realzado por sus virtuosas condiciones de respetable jefe de un hogar que ha constituido con doña Santa Pascualini, siendo sus hijos Teresa Aida, Emilia Ana, Elena, María Adela y Juan Sebastián, quienes gozan de generales simpatías porque han hecho de la bondad y la generosidad un verdadero culto.

TIENDA "CALVANI"

de RODOLFO CALVANI

EMPALME V. CONSTITUCION (FCNBM)

Cooperativa Agrícola Ganadera Emp. Villa Constitución y Pavón Ltda.

(Matrícula N° 2461 — Decreto N° 6798)

SEDE CENTRAL

EMPALME V. CONSTITUCION (FCNBM)

CASILLA DE CORREO N° 11

SUCURSAL: PAVON

Zona de Influencia: EMP. VILLA CONSTITUCION — VILLA CONSTITUCION — PAVON — GODOY — RUEDA — THEOBALD

Agencia Seguros: F. A. A. F. 500 COOP. SEGUROS

Dirección Telefónica: COOPAGRICOLA

ADHESION DE:

RECYCONT

INMOBILIARIA y COMERCIAL

RIVADAVIA 1287

VILLA CONSTITUCION

CARNICERIA

DE IVO POGGI E HIJOS

ADHESION CONMEMORATIVOS CENTENARIO BATALLA DE PAVON

Adhesión del

Club A. Empalme

EN EL AÑO DE SUS BODAS DE ORO

AL

Centenario de la Batalla de Pavón

Fotografías Para Carnets

FOTO MONUMENTAL

Mitre 833 T. E. 67993

Lotería de Tucumán

\$ 1.000.000 .. 29692

100.000 .. 14518

25.000 .. 24380

15.000 .. 14094

10.000 .. 29755

5.000 .. 28970

5.000 .. 24701

5.000 .. 34539

5.000 .. 39930

5.000 .. 42096

CAFE DELICIOSO

MOLIDO A LA VISTA

RIOJA 854 TEL 41208

LA COMISION DE FOMENTO DE EMPALME VILLA CONSTITUCION

Adhiere a los actos programados por la comisión de homenaje a los caídos en la histórica batalla de Pavón.

1861 - 17 DE SEPTIEMBRE - 1967

YESCA Y CARDEA FIGURAS DEL "J. LAGOS"

Las Livianas Amie y Faravoy Resultan Contreras Muy Serias

Jornada hípica interesante en grado sumo es la de mañana. Tiene por base la misma, ya disputada de uno de los tradicionales clásicos locales: el "Joaquín Lagos", competición a cargo de yeguas de 4 años y más edad ganadoras, que se desarrollará en la distancia de 1.700 metros. Las mejores en actividad en la pista local y algunas forasteras se han dado cita en la misma y la forma como se aplicó la escala de peso anticipa una competición de trámite intenso en su desarrollo y probablemente un final de gran emotividad.

OPTAMOS POR YESCA

Tras analizar performances, estado y también la forma como se las ha colocado en la escala de peso, hemos decidido optar por Yisca. La hija de Yatasto está rindiendo en gran forma y por su característico de actuar al parecer la distancia le resultará favorable. Es animal que viene le atrás y cuando carga lo hace con gran empuje. En su furore de 1' 51" dejó las marcas de las impresiones y de allí que estemos que para superarlo la hazaña que correr más de 1.700 metros.

CONTRA SERIA

De la misma característica es Yisca, a la que de otro lado también en otras ocasiones cedió. La escala de peso es desfavorable para la hija de Yatasto, que debe cargar 60 kilos, pero es de gran calidad.

Cazando la Laucha

CRESPONA termina de ser gran estufo y la que de otro lado también en otras ocasiones cedió. La escala de peso es desfavorable para la hija de Yatasto, que debe cargar 60 kilos, pero es de gran calidad.

En tercera hora será disputado el handi cap de aliento, el que ha logrado concretar esta expectativa, pese a que se anuncian algunas deserciones, que hará que el lote que saiga a la pista sea reducido. Es que en el mismo anuncio se repite un buen fondista como R. vigo, el que lo hará dispensando ventajas en el peso que hacen tomar con ciertas reservas sus posibilidades de éxito.

Pero es indudable que el hijo de Churrinche tiene gran calidad. Su triunfo en el Presidente de la República fue amplio. No corre desde entonces, pero siempre fué traído como para mantenerse al

estado. Para este compromiso tiene la mejor corrida — 2' 9" 3/5 — y su estado de preparación es soberbio. Aunque como decimos, su alto peso hace que su chance deba ser tomada con algunas reservas, la tenemos la para que al final imponga su calidad.

Palpatador siguió bien. Carlos Verela presentará en yunta a Palpatador y El Beto. El primero repitió su largo aleje mostrando que se ha recuperado totalmente. Ha ganado en 1' 40" 3/5 en comodaje. Esa es su ayuda más severa, pero el hijo de Argur ha completado mejor sus formas. Es capaz de correr en la pista. Si en esta emergencia en los primeros tramos se lo deja hacer, es capaz de vencerlos de

Dríope tiene una excelente corrida

La yegua Dríope no corre desde la tarde que le chancó la punta con Glaciale, permitiendo que al final Friso se sirviera el plato y la derrota en el último salto. Tras eso, Dríope la muestra, a la hija de M. ke Tracks ha coninuado muy bien y en su pase de 1' 15" 1/5 mostró que está lista para dar desquite. Las oportunidades más serias que le vemos a la púrpura de Carlos Verela con Glaciale, si es que costigue soltar. Garibita, que repitiendo repitió injusta mente. Biotina, una hija de los cordobeses y Sila es, que viene a actuar en las corrientes y en las pruebas de aliento. Termina de ser un espectáculo.

Los candidatos para mañana en La Plata

1. Placano - Balarto
2. Placano - Balarto
3. La Loma - Bismia
4. Alférez - Castelar
5. Negligente - Sansón
6. Sans Fleur - Taroms
7. Parisien - Vidente y Cia
8. Puncia - Cara Ancha
9. Encien - Buckle
10. Wild Lady - Hu - West

Impresión. Es el gran lance.

Tahona, que ha ganado en distintos hipódromos y la santísima. Tahona, que ha ganado en distintos hipódromos y la santísima. Tahona, que ha ganado en distintos hipódromos y la santísima.

Aire Polar, en gran momento

Aire Polar, actualmente atraviesa por el mejor momento de su campaña, ya que luego de haberse recuperado, se le ha dado la oportunidad de volver a la pista. El hijo de Argur ha completado mejor sus formas. Es capaz de correr en la pista. Si en esta emergencia en los primeros tramos se lo deja hacer, es capaz de vencerlos de

Visión debutará bien preparado

En la cuarta carrera, coje en que se inicia la apuesta triple, habrá que apuntar bien para que los valeticos, aunque más no sean en su primer faz, tengan validez. Los doce inscriptos son de parecidas condiciones y prometen desarrollo de lo movido e interesante de el salto inicial, con la perspectiva de un final de "bandera verde".

Visión, debut a punto

Carlos Verela ha recibido a Visión, elemento de algunas buenas actuaciones en hipódromos de mayor jerarquía. Lo ha preparado convenientemente para el coje que nos ocupa y en su estado ha dejado la mejor de las impresiones, razón por la cual será nuestro candidato.

Aire Polar, en gran momento

Aire Polar, actualmente atraviesa por el mejor momento de su campaña, ya que luego de haberse recuperado, se le ha dado la oportunidad de volver a la pista. El hijo de Argur ha completado mejor sus formas. Es capaz de correr en la pista. Si en esta emergencia en los primeros tramos se lo deja hacer, es capaz de vencerlos de

Competidores y Montas Para Mañana

1st. prr.		CABALLO	kg.	JOCKEY	PADRE-MADRE	GUARDADOR	PROBABILIDAD	COMENTARIO		
0	2	3	1	Dolores	91	A Maldado (1)	Daniel O'Gonnet	F Mantecosa	1 Punto alto	1 1300 de flores
0	0	0	2	Balinda	57	M Garay (3)	Tack-Bakella	P Carrizo	2 Ensayo bien	1 1300 12'35 con res
0	0	0	3	Crespona	57	N Quinteros	R Tip-Recaleta	O Tolero	3 En veloz	1 1300 de flores
2	3	3	4	Sarucha	57	C Molina (3)	Al Trome-Sara	M Alseña	4 La enemiga	1 1300 12'45 lo me
0	0	2	5	Mercuria	57	O Mankosa (3)	Humo-Danna	L Andrada	5 Lino lance	1 1300 12'45 lo me
0	0	0	6	Yolande	57	A Sosa (3)	Yalado-Mispe	C Varela	6 N candidato	1 1300 12'45 lo me
0	0	0	7	Maritú	53	O Olivera (3)	Tapado-Maria	F Donado	7 Gran carta	1 1300 12'45 lo me

SEGUNDA CARRERA		PREMIO "VALLE VERDE"		DISTANCIA 1300 METROS		A LAS 12	
0 4 0	1 Camplina	59	Dudosa	W Jacket-Es-cla	R Cortino	1 Pude ganar	1 V. vrep. de B. Al
0 0 0	2 Timaná	57	F Funes	Esmaile-Tiqui	ad.	2 Vale poco	2 V vrep. de B. Al
0 0 0	3 Gradosa	56	Dudosa	Espary-Grat	V Carlati	3 Es difícil	2 1200 13'31 mal
0 0 0	4 F. Sotile	56	M López	Falunim-Escl.illy	A Quinteros	4 Melorara	4 1200 12'39 PP a vrep
0 0 0	5 A. Santa	56	J Figueroa	Br. C. G. G. G.	P García	5 N candidata	5 V pret. de B. Al
0 0 0	6 Germána	56	F Maldado (2)	Marras-Guald	U Ardiles	6 Pude ganar	6 1400 13'35 busen fia
0 0 0	7 Sticerita	56	A Pereyra (2)	E. Cimarr-Sturina	A Palacios	7 Costara gan.	7 1400 13'31 regular fia

1	0	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

3	0	0	4	El Beto	53	J. Figueras	Suspiro-Corrala	J. Rodriguez	5	Como lance	5	V. prep. de Ba. Al					
0	0	0	5	Paschocho	53	J. Bordalona	Bicudo	P. Clirino	6	Melajara	6	Tna. de correr mal					
0	0	0	6	Thauri	53	A. Maldado (1)	1. Pelon-Thalca	J. Suarez	7	El balacazo	7	Tna. de correr bien					
3	0	0	7	P. Pérez	52	O. Olivera (3)	Ara. Lemco-Corda	E. Arenas	8		8	V. prep. de Ba. Al					
—	—	—	8	El Rural	50	No correrá	Violón-S. Hué	F. Costa	9		9	V. prep. de Ba. Al					
—	—	—	9	Dantón	49	No correrá	Arizop-Liballe										
CUARTA CARRERA												PREMIO "TRENEL"		DISTANCIA 1300 METROS		A LAS 12	
EN ESTA CARRERA COMIENZA												LA PUESTA TRIPLE					

4	0	0	0	1	Mentelido	57	R. Farías	E	Steven-M. Rich	E	Jurado	1	Ensayó bien	1	1300 12'35 buen fin
0	1	1	2	2	A. Polar	55	JJ Funes	A	Prince-Palacio	E	Velázquez	2	El enemigo	2	5 Tña. do correr mal
0	2	3	0	3	Invigilador	55	R. V. Ledesma	C	Calbido Cierva	F	Richi	3	Corrió mal	3	5 Tña. do correr mal
0	3	0	0	4	Tenderly	54	A. Maldado (1)	R	Romantic-Tipsy	E	Cámara	4	Serío rival	4	5 Tña. do correr mal
0	4	0	0	5	S. Lucarex	54	A. Pereyra (2)	F	Sr. Sampedral	M	Espinosa	5	5 Tña. do correr mal		
0	5	0	0	6	Punk	54	A. Figueroa	L	M. Sosa-D'Almeida	E	5 Tña. do correr mal				
0	6	0	0	7	Plástico	53	R. Ferrera	P	Freddy-Termila	R	Serra	6	Mejoró	6	5 Tña. do correr mal
0	7	0	0	8	Handleri	53	A. Asisto (2)	M	Marayul-Ber-	C	Pa-Cizo	7	Ensayó mal	7	5 Tña. do correr mal
0	8	0	0	9	El Shah	52	No correrá	T	Trappeón-Chrise	P	Trepai	8		8	5 Tña. do correr mal

0	0	0	0	10	Homamag	50	M Bosa	Herede-Alcaparra	L Andrada	10	Es difícil	10	1930	6	lo poco
0	0	0	0	11	Vigón	51	A Barattucci	Rilevard-Vyndhya	C Varela	11	N candidato	11	1930	10	lo medio
0	0	0	0	12	Voladuro	49	L Abancor (3)	Atócrata-Vue'a	S Romero	12	Cost. ganador	12	1930	11	lo cómodo

QUINTA CARRERA										PREMIO "FOSFORO"					DISTANCIA 1300 METROS					A LAS 12				
0	0	0	0	1	Moranso	56	A Barattucci	W Jacke'-Morada	R Contino	1	N candidato	1	V. prev. de Bs. A	1	1930	12	lo bueno							
0	0	0	0	2	Mi Gifano	5	J Funes	Nardo-Mipror.	A J. Merli	2	Serio rival	2	1930	12	lo bueno	2	1930	12	lo bueno					
0	0	0	0	3	L. Blano	56	R V Ledesma	L Law-B Rain	F Ricci	3	Es difícil	3	1930	12	lo bueno	3	1930	12	lo bueno					

0	2	4	Corpeito	56	A Pereyra (2)	El "Imarr" 700 m	A PARRIOS	5	Pedro Anar	8 1200 1'25" regular
0	2	4	5 Tesoro	R Perreyra	Apache-Sollana	700 m	6 Muelar	6	1200 1'22 1/5 la mo	
0	2	0	6 Chibilla	57	Paro-Mi	Arduas	7	1200 1'22 1/5 la mo		
0	2	0	7 Good Boy	56	A Maldado (1)	P Boy-Corona-4	8	1200 1'26 1/5 de 06		
0	2	0	8 D Tibcio	56	O Olivera (3)	Derm-Tucuba	9	1200 1'17" buen fle		
4	3	2	9 IQ Tapel	56	No correrá	Ho paco Q H'bo?	F	1200 1'20 de fiore		
0	0	3	10 C Indio	56	G Quedado	G las Trala?	M Trejo	10	1200 1'24" buen c	
0	0	4	11 Talti	58	P Cáceres (2)	M Joe Tal-Pé	M Carranza	9	1200 1'24 1/5 con sus	
SEXTA CARRERA										
PREMIO "JOAQUIN LAGO" (Clásico)										
DISTANCIA 1700 METROS										
A LAS 12										

EN ESTA CARRERA CONTI NUA LA APUESTA TRIPLE													
4	1	4	3	1	Cardes	60	A. Barattucci	Inco-Caprea	A Lema	1	La enemisa	1	na. de correr bien
				2	Cholga	60	A. Pereyra	Enemigo-Chumbi	J Gómez	2	Puato alto	2	V. pret. de La Pl.
				3	Tahona	57	J. Quintana	S. Pe. er-Thibetiana	J Merlo	3	P. arimar	3	V. pret. de Córdoba
0	0	0	0	4	Labrosio	57	J. Funes	Luxemb-La Rota	M Jurado	4	P. arimar	4	1700 1'47" 415 to
0	0	0	0	5	Yanaka	55	A. Ledesma	La Cruzera	C. S. S. S. S.	5	N. canela	5	1700 1'51" de to
0	0	0	0	6	P'meñana	53	O. Olivera	Floripón-C. de la G.	J. Donato	6	stigué bien	6	1700 1'50" 215 como
0	3	2	1	7	Santauza	50	No correrá	Emillino-Saile	U. Arilles	7		7	1700 1'50" 315 buen

Cholga Gustó en su Partida de 51" en 800 que Finalizó en 12' 5"

Mucha actividad de pista se registró en la fecha. Se cumplieron partidas finales y varias corrientes. La yegua platense Cholga que disputará el clásico "Joaquín Lagos" impresionó favorablemente al descontar 800 en 51", rematando en 12' 5". Los aprometes que se concretaron en la fecha, fueron los que seguidamente se dan a conocer:

- 600 Metros: Panchito, Ferrera en 36'35; lado opuesto, repelido. G. S. S. S. S.
- 800 Metros: Cholea, Ferrera en 51' con 12' 25 de final; Contable, Quintana en 50'35; Mecánica, Ferrera y Saldívar, F. Maldonado en 51'.
- 1.000 Metros: Arcada, Sosa en 1'6'35; B. S. S. S. S.
- 1.200 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 1.400 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 1.600 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 1.800 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 2.000 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 2.200 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 2.400 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 2.600 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 2.800 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 3.000 Metros: Panchito, Ferrera en 1'2'35; B. S. S. S. S.
- 3.200 Metros: Panchito, Ferrera en

Difícil Cotejo Afrontará Rosario Central

*No es "Tribunal de Penas"
Sino "Apaga el Tribunal"*

Los integrantes del Tribunal de Penas de A. F. A. creyeron necesarios "esclarecer" conceptos sobre el soborno" y reunieron a los periodistas. La conversación fué muy agitada porque los miembros del cuerpo punitivo se mostraron poco amables y hasta groseros (ver Clarín de ayer página 34 y El Mundo de ayer página 33), según testimonio de mi informante.

En el curso de sus manifestaciones, los integrantes del Tribunal dijeron que "no iban a probar el soborno"; que "no pueden atender cualquier rumor"; "que solicitan la colaboración del periodismo"; que "los reglamentos no les permiten más de lo que hacen"; que "los periodistas deben recla-

mar por intermedio de los diarios que se dicten leyes para reprimir debidamente el soborno"; que están ante una pared infranqueable". Nada hacen, agregó, para poner una escalera y salvarla. En la referencia a casos concretos, hablaron del Jefe de Liss y de la denuncia que elevó sobre intento de soborno a Fruttero y Rivero en vísperas del partido Newell's Central Córdoba. A esto último quiero referirme, puntualizando nuevamente que los miembros del Tribunal de Penas, que pidieron la colaboración de los periodistas, se molestaron y hasta ofuscaron por preguntas que ellos les formularon.

Con respecto a mi denuncia que ratifiqué un microfono y ellos archivaron un juevas, los miembros del Tribunal de Penas dijeron:

a) Que no aporté pruebas cuando me las pidieron.

b) Que manifesté no haber visto el partido.

c) Que según referencias de colaboradores míos, en el partido observé el partido tuvo un trámite aparentemente normal.

d) Que yo acusé a Newell de intentar sobornar a Fruttero y Rivero.

De estas cuatro puntualizaciones de los miembros del jurado, pido que se desestime, por falta de pruebas, no tener absolutamente nada que ver con la denuncia ni su trámite posterior.

a) Es exacto que no aporté pruebas. No las tengo porque yo no encontré, tras estar el Tribunal de Penas, y por supuesto, la peor manera de procurarse es archivar el expediente sin ninguna actuación.

b) Que no haya visto el partido carece por completo de importancia.

c) No le vi por Newell's ma impide la entrada a su estadio y además ese día habia apostado bandas de parates en las puertas para que no entrara la gente que iba a ver el partido con el intento de soborno frustrado 48 horas antes. . .

d) Que el partido haya tenido un trámite normal, en apariencia o en realidad, tampoco tiene nada que ver. El partido Deportivo Italiano y Leandro Alem también tuvo trámite normal pero los miembros del Tribunal de Penas no vieron ese encuentro, expulsaron por agente sobornado al futbolista de Lisse.

e) Que yo acusé a Newell's de soborno. Los miembros del Tribunal de Penas van a convencerme de que no solamente archivaron el expediente sino que ni siquiera lo leyeron defendidamente. Eso sí, la actitud violenta de Newell's es sospechosa.

Hubiera resultado, importante avertir a los componentes del Tribunal de Penas si ellos quieren eliminar el soborno o a los que lo denuncian. Mediante estos procedimientos conseguirán esto último y resultarán, sin quererlo, cómplices de los sobornadores. Hay que tener mucho cuidado en este sentido, ya que si se crea un estable para el fútbol útil; ni para los delincuentes del fútbol que tienen la obligación de castigar.

Convento con los hombres del cuerpo punitivo de A. F. A. en que no es fácil probar el soborno, pero convencer a ellos con un ejemplo. El soborno se regresa al xix. ¿a qué? Hay que demostrar que se

respetan los expedientes y lo que es más grave e inofendible, se presencia disminuir a quien, como yo, he procurado. En un caso que estaba condenado al silencio.

Ahora que los miembros del Tribunal de Penas han procedido de esta manera, intentando colocarme en equívoca situación, tengo pleno derecho a creer que incurrieron en un delito. Yo soy un hombre muy peligroso para el fútbol argentino y expiraría el porqué del auge del delito que no solamente carece de represión, a quien tiene ayudantes ad-honorem como vienen a resultar quienes fustigan a los miembros de los tribunales.

[illegible]

Los miembros del Tribunal de Penas piden una ley. Yo también. Ellos que hacen... Nada. Yo grito y escribo. Algunas vez tengo una respuesta valiosa, como la del penalista Sebastián Böler, que promete hablar con diputados y senadores para traer a la legislación por vía argentina de todas las garantías que el gobierno de

Los miembros del Tribunal de Pena-
pien colaboración al periodismo. ¿Para
qué? Para archivar denuncia y ce-
nosa, ¿verdad?

Además, no creen en sí periodismo. ¿Ve-
rán si lo creyeran, habrían abierto las ac-
tuaciones en el caso Nueva Chicago-San-
tiago, y los jueces del Tribunal de Pe-
na sospecharían de haberlos dejado sobre-
nar. Está en el dardo. Si se confía en

malintencionado pretender descalificar un
denuncia ratificada públicamente por los
propios jueces a quienes se intenta ac-
bucar, ¿cómo se puede confiar en el
Tribunal de Pena no pueden ha-
nada; en la más serio de la relación—pe-
que multar a los jueces no debe ser
una jugada para el periodismo. ¿Por
qué? ¿Porque se quedan? ¿Porque
en esas condiciones, están.

ellos, es suficiente para hielar un expediente y congozolar las almas-jones. Luego, los dirigentes del club se ratificarán o no, con lo cual se habrá ganado un caso más a un jugador -asado- menos. Pero dicen que la publicación se le dio a su interfecto. Le llaman rumor. Si los periodistas difunden rumores, ¿para qué les piden colaboración y los reúnen en conferencia? El rosarino Lallana dijo y redijo pu

CHARRUAS SE MEDIRAN EN LA RIBERA
Corresponde al T. Federal Jugará Cuadrangula
Primo de Fútbol Contra Flandria
Se completará mañana 1.º de Agosto

fecha íntegra correspondiente a los partidos que integran el torneo interclubes organizado por los elencos con más títulos del fútbol de campeón de la Central y Central Córdoba. Los resultados se publican sobre la tabla de clasificación mientras que los charros se encuentran colocados a unidades. Para estos la contienda de la quinta fecha del quinto torneo de la Liga de Fútbol de la Central y Central Córdoba se disputará el día 15 de mayo, en el estadio de la Central y Central Córdoba, a las 19 horas.

[illegible][illegible]

Prosiguió Anoche
el "Vieja Amistad"

A pesar de la inestabilidad del tiempo fue mucho el público que presenció el match que se realizó en la cancha del Club Sportivo Américo por el trofeo "Vieja Amistad". La contienda finalizó con el triunfo de la representación de Misiones (Newell's Old Boys), que derrotó al elenco de Tucumán (Sp. Constitución), por 15 tantos a 35. El ganador jugará la final de la rueda 16 perdedores con Formosa (Sportivo América), el próximo

miércoles, a las 21, en las instalaciones de El Tula Club.

Competencia de Ciclismo

Con motivo de celebrar el Club Correos y Telecomunicaciones el 25º aniversario de su fundación, las autoridades de la entidad han organizado una atrayente liza de ciclismo que se celebrará el día 25 de mayo, a las 10 horas, en las instalaciones de El Tula Club.

La primera carrera, que ha de comenzar a las 14.30, se halla reservada para elementos de cuarta y quinta categoría, que deberán dar 30 vueltas al circuito. La competencia central tendrá un recorrido de 120 vueltas y está reservada para ciclistas de 1.ª, 2.ª y 3.ª categoría. Intervendrán capacitados como citar a J. Maldonado, A. Hernández, W. Battiste y otros, y entre ellos, por

sa, A. Calligan, A. Peraita,
A. Zarantonello, O. Grigolo,
E. Prada, Luis Cotto,
Rosa, N. Zacarias, R. T.
leb, S. Verolín y M. Ramón

**SE REALIZA LA
100a. REGATA**

Frente a las instalaciones
del Club de Regatas de San
Nicolás se llevará a efecto
mañana, en horas de la tarde,
de la 100a. Regata Interna-
cional, que organiza la Co-
misión de Regatas del R.
Paraná. La reunión prom-

de depurar alternativas de
tácadas y contará con la pa-
ticipación de tripulaciones
de distintas zonas del país.

**MYRTA ORGANIZACIÓN
DE FOTILES SOC. ANON**

**ASAMBLEA GENERAL
ORDINARIA
CONVOCATORIA**

De acuerdo a lo estable-
cido en el artículo 23 de
los Estatutos, se convoca
a los señores Accionistas a la
Asamblea General Ordinaria

ria. celebrará el día 2 de septiembre de 1961, las 8.30 hs. en el local del Palace Hotel, Corrientes 791, de esta ciudad, para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DIA

1º) Consideración de la memoria, balance general, cuenta de pérdidas y ganancias e informe del Sindicato, correspondiente al segundo ejercicio cerrado el 31/5/1961.

2º) Consideración del proyecto de distribución de utilidades propuesto por el Directorio.

34) Elección de cuatro Directores titulares por término de dos años en reemplazo de los señores Luis A. Quirarte, Angel Vangoli, Jorge Mayoral y Nelson Raschia, por terminación de mandato y de los Directores suplentes por igual período en reemplazo de los señores Frances Terrazas y Florencio Andueza.

35) Elección de Síndico titular y suplente.

36) Designación de dos comisionistas para firmar

Acta de la Asamblea.
segundo a los estable-
do en el artículo 27
de los Estatutos.

EL DIRECTOR

Se recuerda a los señores
Accionistas que por dispo-
sición del artículo 22 de los
Estatutos para tomar par-
te en la Asamblea, deben
depositar sus acciones en
oficina de la Sociedad,
un Certificado en el que
conste el depósito de
mismas en una Institución
bancaria hasta tres días
antes de la realización
de la Asamblea.

№ 6583. Sep. 12 1961

ACE COMPLETO
PARA
MERCEDES BENZ
WAGEN-PEUGEOT
A-RENAULT-OPEL

TAUNUS-AUSTIN
COCHE EUROPEO
LAVADOS-ENGRASES
ACION-ENCENDIDO-ELEC
ECCION REPUESTOS EN
INSTRUMENTAL Y ELE
NOS Y PIDA TURNO.
OVILES EUROPEOS
26607-ROSARI

